

members shall be appointed by the Bureau pursuant to paragraphs 3 and 4 of this article. A new Chairman will not be elected if one or more new members are appointed, unless the member unable to attend is the Chairman of the Tribunal.

#### Article 29

##### *Arbitration Procedure*

1. All the parties to the dispute shall have the right to be heard during the arbitration proceedings, which shall conform to the principles of a fair trial. The proceedings shall consist of a written part and an oral part.

2. The Arbitral Tribunal shall have, in relation to the parties to the dispute, the necessary fact-finding and investigative powers to carry out its tasks.

3. Any CSCE participating State which considers that it has a particular interest of a legal nature likely to be affected by the ruling of the Tribunal may, within fifteen days of the transmission of the notification by the CSCE Secretariat as specified in Article 15, address to the Registrar a request to intervene. This request shall be immediately transmitted to the parties to the dispute and to the Tribunal constituted for the dispute.

4. If the intervening State establishes that it has such an interest, it shall be authorized to participate in the proceedings in so far as may be required for the protection of this interest. The relevant part of the ruling of the Tribunal is binding upon the intervening State.

5. The parties to the dispute have a period of thirty days in which to address their observations regarding the request for intervention to the Tribunal. The Tribunal shall render its decision on the admissibility of the request.

6. The hearings in the Tribunal shall be held *in camera*, unless the Tribunal decides otherwise at the request of the parties to the dispute.

7. In the event that one or more parties to the dispute fail to appear, the other party or parties thereto may request the Tribunal to decide in favour of its or their claims. Before doing so, the Tribunal must satisfy itself that it is competent and that the claims of the party or parties taking part in the proceedings are well-founded.

medlemmer udnævnes af præsidiets i overensstemmelse med stk. 3 og 4 i denne artikel. Der skal ikke vælges ny formand, hvis der udnævnes en eller flere nye medlemmer, medmindre det medlem, der er ude af stand til at deltage, er rettens formand.

#### Artikel 29

##### *Voldgiftsprocedure*

1. Alle parterne i tvisten skal have ret til at blive hørt under voldgiftsprocessen, der skal være i overensstemmelse med principperne om en retfærdig rettergang. Processen skal bestå af en skriftlig del og en mundtlig del.

2. Voldgiftsretten skal i forhold til parterne i tvisten have de beføjelser til at undersøge og efterforske, der er nødvendige for at udføre dens opgaver.

3. Enhver stat, der deltager i CSCE, som mener at have en særlig retlig interesse, der med rimelighed kan antages at blive påvirket af rettens kendelse, kan, inden femten dage efter at CSCE's sekretariat har videresendt den i art. 15 nærmere beskrevne underretning, tilstille justitssekretæren en anmodning om at indtræde. Denne anmodning skal straks videresendes til parterne i tvisten og til den ret, som er nedsat med henblik på tvisten.

4. Hvis den indtrædende stat godtgør, at den har en sådan interesse, skal den være bemyndiget til at deltage i processen, i den udstrækning som det er nødvendigt for at beskytte denne interesse. Den relevante del af rettens kendelse er bindende for den indtrædende stat.

5. Parterne i tvisten har tredive dage til at sende deres bemærkninger vedrørende anmodningen om indtræden til retten. Retten skal træffe afgørelse om, hvorvidt anmodningen kan imødekommes.

6. Rettens forhandlinger skal ske for lukkede døre, medmindre retten efter anmodning fra parterne i tvisten bestemmer andet.

7. I tilfælde af, at en eller flere parter i tvisten ikke indfinder sig, kan den anden eller de andre parter deri anmode retten om at træffe afgørelse til fordel for sin eller deres påstand. Før retten gør dette, skal den forvisse sig om, at den er kompetent, og at påstandene fra den eller de parter, der deltager i processen, er velbegrundede.